

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение от 27.02.2013, поданное по поручению компании GUERLAIN SOCIETE ANONYME, Франция (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – решение Роспатента) об отказе в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации знаку по международной регистрации №1099731.

Международная регистрация №1099731 знака «BLANC DE PERLE» произведена Международным Бюро ВОИС 26.10.2011 с конвенционным приоритетом от 28.04.2011 на имя заявителя – GUERLAIN SOCIETE ANONYME 68 avenue des Champs Elysées F-75008 PARIS (France) в отношении товаров 03 класса МКТУ.

Роспатентом 17.01.2013 было принято решение об отказе в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации знаку по международной регистрации №1099731 в отношении таких товаров как «produits cosmétiques, à savoir produits de maquillage, produits de soin pour le corps et le visage, dentifrices». Основанием для решения Роспатента явилось заключение по результатам экспертизы, мотивированное несоответствием международной регистрации требованиям пункта 1 (2) статьи 1483 Кодекса.

Согласно заключению по результатам экспертизы обозначение «BLANC DE PERLE» переводится с французского языка как «белизна жемчужины» или «белый как жемчужина», следовательно, является характеристикой таких товаров как

косметика, зубные пасты, обладающих свойством отбеливания и предназначенных для придания коже лица, зубам белизны.

В поступившем в Палату по патентным спорам возражении от 27.02.2013, заявитель выразил свое несогласие с решением Роспатента. Доводы возражения сводятся к следующему:

- согласно Новому французско-русскому словарю, М.: «Русский язык», «Руссо», 1995, слова «blanc» и «perle» являются полисемическими, допустим такой перевод словосочетания «blanc de perle» как «белизна жемчужины»;

- словосочетание «BLANC DE PERLE» в значении «белизна жемчужины», вызывающий в сознании потребителя образ белой жемчужины, не может восприниматься как элемент, прямо описывающий вид или характеристику товаров, а вызывает лишь ряд ассоциаций о тех или иных качествах товаров, для маркировки которых он предназначен;

- «белизна жемчужины» не является характеристикой товаров, обладающих свойством отбеливания или придания белизны зубам и кожи лица, не является необходимым обозначением для маркировки подобных товаров иными производителями, которые могут использовать на товаре слова белизна», «отбеливание»;

- обозначение «BLANC DE PERLE» не является общеупотребимым, о чем свидетельствуют сведения поискового браузера сети Интернет, согласно которому по запросу «BLANC DE PERLE» выпадают исключительно ссылки на продукцию заявителя.

На основании вышеизложенных доводов в возражении изложена просьба об отмене решения Роспатента и предоставлении правовой охраны знаку по международной регистрации №1099731 на территории Российской Федерации в отношении всех заявленных товаров 03 класса МКТУ.

В качестве дополнительных материалов к возражению приложены следующие документы:

- копии страниц из Нового французско-русского словаря, М.: «Русский язык», «Руссо», 1995;

- распечатки из сети Интернет по запросу «BLANC DE PERLE»;
- сведения о зарегистрированных товарных знаках «Альпийская белизна» по свидетельству №327929, «Океанская белизна» по свидетельству №385909, «Кристалльная белизна» по свидетельству №427956;
- сведения о международной регистрации №1099731.

Изучив материалы дела, Палата по патентным спорам находит доводы, изложенные в возражении, убедительными.

С учетом даты (28.04.2011) конвенционного приоритета международной регистрации №1099731 знака «BLANC DE PERLE» правовая база для оценки его охраноспособности включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента №32 от 05.03.2003, зарегистрированным Минюстом России 25.03.2003 за №4322, вступившие в силу 10.05.2003 (далее - Правила).

Согласно положениям пункта 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта.

Указанные элементы могут быть включены в товарный знак как неохраняемые элементы, если они не занимают в нем доминирующее положение.

Согласно подпункту 2.3.2.3 Правил к обозначениям, характеризующим товары, относятся, в частности, простые наименования товаров; обозначения категории качества товаров; указание свойств товаров (в том числе носящие хвалебный характер).

Знак «BLANC DE PERLE» по международной регистрации №1099731 представляет собой словесное обозначение, выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита. Правовая охрана знаку на территории Российской Федерации испрашивается в отношении товаров 03 класса МКТУ

«produits de parfumerie, eau de toilette, produits cosmétiques, à savoir produits de maquillage, produits de soin pour le corps et le visage, huiles essentielles, dentifrices» (продукты парфюмерные, туалетная вода, продукты косметические, а именно, косметика, средства по уходу за телом и лицом, эфирные масла, зубные пасты).

Обозначение «BLANC DE PERLE» состоит из двух значимых слов французского языка, имеющих определенное семантическое значение (blanc» - белый, чистый, белый цвет и «perle – жемчужина, см. <http://slovari.yandex.ru>).

Образованное из слов «BLANC» и «PERLE» словосочетание «BLANC DE PERLE» может быть переведено как «белизна жемчужины» и порождает определенные представления, связанные с эстетическими качествами жемчуга. Данное словосочетание для товаров 03 класса МКТУ международной регистрации №1099731 употребляется в переносном значении, следовательно, не является прямой характеристикой товара, указывающей на его свойства. Несомненно, обозначение «BLANC DE PERLE» является звучным и привлекательным с точки зрения потребителя. Вместе с тем значение его для каждого потребителя представляется весьма субъективным, требует рассуждений, ассоциаций, домысливания.

Примеры употребления словосочетания «BLANC DE PERLE» в сети Интернет свидетельствуют о том, что данное обозначение употребляется в качестве средства индивидуализации продукции заявителя, а не в качестве характеристики товара разных производителей. В этой связи предоставление правовой охраны словосочетанию «BLANC DE PERLE» в качестве товарного знака на имя компании GUERLAIN SOCIETE ANONYME для товаров 03 класса МКТУ не способно ущемить права других производителей аналогичной продукции.

Оценивая изложенные обстоятельства, коллегия палаты по патентным спорам не находит оснований для отказа в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации знаку по международной регистрации №1099731 в соответствии с требованиями, регламентированными пунктом 1 статьи 1483 Кодекса, в отношении заявленных товаров 03 класса МКТУ.

Принимая во внимание все вышеизложенное, коллегии палаты по патентным спорам пришла к выводу:

удовлетворить возражение от 27.02.2013, отменить решение Роспатента от 17.01.2013 и предоставить правовую охрану знаку по международной регистрации №1099731 на территории Российской Федерации в отношении всех товаров 03 класса МКТУ.